Safety and control devices for oil burners and oilburningappliances - Particular requirements - Part 1: Shut-off devices for oil burners



FESTI STANDARDI FESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN ISO 23553-1:2009 sisaldab Euroopa standardi EN ISO 23553-1:2009 ingliskeelset teksti.

Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 30.11.2009 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.

Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt rahvuslikele liikmetele Euroopa standardi teksti kättesaadavaks tegemise kuupäev on 01.06.2009.

Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.

This Estonian standard EVS-EN ISO 23553-1:2009 consists of the English text of the European standard EN ISO 23553-1:2009.

This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 30.11.2009 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.

Date of Availability of the European standard text 01.06.2009.

The standard is available from Estonian standardisation organisation.

ICS 27.060.10

Standardite reprodutseerimis- ja levitamisõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega: Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; www.evs.ee; Telefon: 605 5050; E-post: info@evs.ee

Right to reproduce and distribute Estonian Standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without permission in writing from Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about standards copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation: Aru str 10 Tallinn 10317 Estonia; www.evs.ee; Phone: +372 605 5050; E-mail: info@evs.ee

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 23553-1

NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

June 2009

ICS 27,060,10

Supersedes EN 264:1991

English Version

Safety and control devices for oil burners and oil-burning appliances - Particular requirements - Part 1: Shut-off devices for oil burners (ISO 23553-1:2007, including Cor 1:2009)

Dispositifs de commande et de sécurité pour brûleurs à fioul et pour appareils à fioul - Exigences particulières - Partie 1: Dispositifs de coupure pour brûleurs à fioul (ISO 23553-1:2007, Cor 1:2009 inclus)

Sicherheits-, Regel- und Steuereinrichtungen für Ölbrenner und Öl verbrennende Geräte - Spezielle Anforderungen -Teil 1: Absperreinrichtungen für Ölbrenner (ISO 23553-1:2007, einschließlich Cor 1:2009)

This European Standard was approved by CEN on 28 May 2009.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Foreword

The text of ISO 23553-1:2007, including Cor 1:2009 has been prepared by Technical Committee ISO/TC 161 "Control and safety devices for non-industrial gas-fired appliances and systems - STAND- BY" of the International Organization for Standardization (ISO) and has been taken over as EN ISO 23553-1:2009 by Technical Committee CEN/TC 47 "Atomizing oil burners and their components - Function - Safety - Testing" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by December 2009, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2009.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 264:1991.

According to edition EN 264:1991 the following fundamental changes are given:

- a) EN ISO 23553-1 is entirely revised and structured as a part 2 standard referring of the ISO 23550 which holds the general requirements;
- b) all normative references have been updated and reallocated to ISO and IEC standards;
- c) new requirements such as for electrical functions, for EMC as well as for materials added;
- d) additional tests have been added, e.g. EMC, electrical behaviour, endurance tests;
- e) marking, installation and operating instructions modified;

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 23553-1:2007, including Cor 1:2009 has been approved by CEN as a EN ISO 23553-1:2009 without any modification.

2

vord	iv
Scope	1
Normative references	1
Terms and definitions	2
ClassificationClasses of shut-off deviceControl groups	6 6
Test conditions	6
Construction	6
General Leak-tightness Torsion and bending Flow capacity Durability Functional requirements Endurance	
Marking, installation and operating instructions	16
x A (normative) Regional specific requirements for Japan	18
graphy	20
×	Normative references Terms and definitions Classification Classes of shut-off device Control groups Test conditions Construction General Construction requirements Materials Oil connections EMC and electrical requirements Performance General Leak-tightness Torsion and bending Flow capacity Durability Functional requirements EMC test Marking, installation and operating instructions Marking Installation and operating instructions

Safety and control devices for oil burners and oil-burning appliances — Particular requirements —

Part 1:

Shut-off devices for oil burners

1 Scope

This part of ISO 23553 specifies safety, constructional and performance requirements, and testing of safety shut-off devices, for liquid fuels.

This part of ISO 23553 covers type testing only.

It applies to safety shut-off devices which:

- are designed as e.g. automatic valves or fast-closing devices;
- are used in combustion plants to interrupt the flow of liquid fuels with or without delay on closing and with or without delay on opening;
- are for use with fuel oils;
 - NOTE For other liquid fuels, additional test methods can be agreed between the manufacturer and the test authority.
- form part of a device having other function(s), such as oil pumps. In this case the test methods apply to those parts or components of the device forming the safety shut-off device, i.e. those parts which are necessary for the closing function;
- have declared maximum working pressures up to and including 5 000 kPa, for use on burners or in appliances using liquid fuels;
- are directly or indirectly operated electrically or by mechanical or hydraulic means;
- are fitted with or without closed-position indicator switches.

The methods of test given in this part of ISO 23553 are intended for product type testing.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 7-1, Pipe threads where pressure-tight joints are made on the threads — Part 1: Dimensions, tolerances and designation

ISO 228-1, Pipe threads where pressure-tight joints are not made on the threads — Part 1: Dimensions, tolerances and designation

© ISO 2007 – All rights reserved

ISO 1817:2005, Rubber, vulcanized — Determination of the effect of liquids

ISO 7005-1, Pipe flanges — Part 1: Steel flanges for industrial and general service piping systems

ISO 7005-2, Metallic flanges — Part 2: Cast iron flanges

ISO 7005-3, Metallic flanges — Part 3: Copper alloy and composite flanges

ISO 23550:2004, Safety and control devices for gas burners and gas-burning appliances — General requirements

ISO 23551-1:2006, Safety and control devices for gas burners and gas-burning appliances — Particular requirements — Part 1: Automatic valves

IEC 60529:2001, Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)

IEC 60534-1, Industrial-process control valves — Part 1: Control valve terminology and general considerations

IEC 60534-2-3, Industrial-process control valves — Part 2-3: Flow capacity — Test procedures

IEC 60730-1:1999, Automatic electrical controls for household and similar use — Part 1: General requirements

EN 1057, Copper and copper alloys — Seamless, round copper tubes for water and gas in sanitary and heating applications

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

3.1

safety shut-off device

device for shutting off the fuel flow in order to avoid dangerous operating conditions in a plant

3.2

closure member

movable part of the control which shuts off the oil flow

3.3

breather hole

orifice which allows atmospheric pressure to be maintained within a compartment of variable volume

3.4

external leak-tightness

leak-tightness of a oil-carrying compartment with respect to the atmosphere

3.5

internal leak-tightness

leak-tightness of the closure member (in the closed position) sealing an oil-carrying compartment with respect to another compartment or to the outlet of the control

3.6

inlet pressure

pressure at the inlet of the safety shut-off device